# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 398/2004 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

## της 2ας Μαρτίου 2004

## για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές πυριτίου, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ([1]) («βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

### ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

### Ισχύοντα μέτρα

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2496/97 ([2]), το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό κατ' αξίαν δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές πυριτίου, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (εφεξής «ΛΔΚ» ή «Κίνα»). Ο συντελεστής του οριστικού δασμού που επιβλήθηκε στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας», πριν από τον εκτελωνισμό, ανερχόταν σε 49 %. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι τα αρχικά μέτρα επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2200/90 του Συμβουλίου ([3]), και ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2496/97 του Συμβουλίου κατέληξε στο συμπέρασμα ότι έπρεπε να γίνει έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξεως ισχύος των μέτρων.

### Αίτηση επανεξέτασης

(2) Μετά τη δημοσίευση, το Μάρτιο του 2002, ανακοίνωσης ([4]) για την επικείμενη λήξη των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ επί των εισαγωγών πυριτίου, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, η Επιτροπή έλαβε αίτηση επανεξέτασης, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η αίτηση υποβλήθηκε στις 9 Σεπτεμβρίου 2002 από την EUROALLIAGES (επιτροπή σύνδεσης της βιομηχανίας σιδηροκράματος) (εφεξής «ο καταγγέλλων») εξ ονόματος των παραγωγών που αντιπροσωπεύουν το 100 % της κοινοτικής παραγωγής πυριτιούχων μετάλλων. Η αίτηση βασίσθηκε στο επιχείρημα ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων είναι πιθανόν να οδηγήσει στη συνέχιση ή στην επανάληψη της πρακτικής ντάμπινγκ και της ζημίας που προκλήθηκε στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής.

(3) Αφού διαπίστωσε, ύστερα από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή, ότι υπήρχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης, η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξεως ισχύος των μέτρων ([5]) σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού και άρχισε την έρευνα.

### Έρευνα

*Διαδικασία*

(4) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα τους καταγγέλλοντες κοινοτικούς παραγωγούς, τους εξαγωγείς και τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ, τους εισαγωγείς/εμπόρους, τις βιομηχανίες-χρήστες και τις ενώσεις των χρηστών που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται καθώς και τους αντιπροσώπους της κινεζικής κυβέρνησης σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός της προθεσμίας που καθορίσθηκε στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας.

(5) Απεστάλησαν ερωτηματολόγια σε όλα τα μέρη που ενημερώθηκαν επίσημα για την έναρξη της επανεξέτασης και σε όσους ζήτησαν την αποστολή ερωτηματολογίου εντός της προθεσμίας που τάχθηκε στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας.

(6) Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο ελήφθησαν από τρεις καταγγέλλοντες κοινοτικούς παραγωγούς, έναν εξαγωγέα παραγωγό, έναν εισαγωγέα και δύο παραγωγούς στην ανάλογη χώρα.

*Ενδιαφερόμενα μέρη και επιτόπιες επαληθεύσεις*

(7) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλα τα στοιχεία που έκρινε απαραίτητα για να προσδιορίσει, εάν υπάρχει ενδεχόμενο συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ και της ζημίας καθώς και για να καθορίσει το συμφέρον της Κοινότητας. Πραγματοποιήθηκαν επίσης επιτόπιοι έλεγχοι στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

α) παραγωγός/εξαγωγέας:
Dalian DC Silicon Co., Ltd — Dalian, PRC·

β) συνδεόμενος εισαγωγέας:
Dow Corning Ltd, Barry, Wales, Ηνωμένο Βασίλειο·

γ) παραγωγοί στην ανάλογη χώρα:
Fesil ASA, Trondheim, Νορβηγία,
Elkem ASA, Oslo, Νορβηγία·

δ) κοινοτικοί παραγωγοί:
Invensil, Όμιλος Pechiney, Παρίσι, Γαλλία,
Ferroatlantica, Μαδρίτη, Ισπανία,
P W Silicium, Pocking, Γερμανία.

([1]) ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1972/2002 (ΕΕ L 305 της 7.11.2002, σ. 1).
([2]) ΕΕ L 345 της 16.12.1997, σ. 1.
([3]) ΕΕ L 198 της 28.7.1990, σ. 57· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1607/92 (ΕΕ L 170 της 25.6.1992, σ. 1).
([4]) ΕΕ C 67 της 16.3.2002, σ. 34.
([5]) ΕΕ C 246 της 12.10.2002, σ. 9.

*Περίοδος έρευνας*

(8) Η έρευνα για το ενδεχόμενο να συνεχισθούν ή/και να επαναληφθούν το ντάμπινγκ και η ζημία, κάλυψε την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2001 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2002 (εφεξής «ΠΕ»). Η εξέταση των τάσεων σχετικά με την εκτίμηση του ενδεχομένου να συνεχισθεί ή/και να επαναληφθεί η ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1998 έως το τέλος της ΠΕ (εφεξής «η υπό εξέταση περίοδος»).

*Διαδικασία που αφορά άλλες χώρες*

(9) Τον Οκτώβριο του 2002, άρχισε διαδικασία αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές στην Κοινότητα πυριτίου, καταγωγής Ρωσίας. Στις 10 Ιουλίου 2003, επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2229/2003 του Συμβουλίου [1] προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ ύψους από 22,7 % έως 23,6 %.

*Υπό εξέταση προϊόν και ομοειδές προϊόν*

(10) Το υπό εξέταση προϊόν είναι το ίδιο με το προϊόν που αποτέλεσε το αντικείμενο της αρχικής έρευνας, δηλαδή πυριτιούχο μέταλλο, καταγωγής ΛΔΚ, που δύναται να υπαχθεί στον κωδικό ΣΟ 2804 69 00 (περιεκτικότητα σε πυρίτιο μικρότερη από 99,99 % κατά βάρος). Καθαρά λόγω της τρέχουσας κατάταξης που καθορίζεται στην τελωνειακή ονοματολογία, θα πρέπει να αναφέρεται ως «πυρίτιο». Το πυρίτιο με μεγαλύτερο βαθμό καθαρότητας, που περιέχει κατά βάρος τουλάχιστον 99,99 % πυριτίου, το οποίο χρησιμοποιείται κυρίως στη βιομηχανία παραγωγής ηλεκτρονικών ημιαγωγών, υπάγεται σε διαφορετικό κωδικό ΣΟ και δεν καλύπτεται από την παρούσα διαδικασία.

(11) Το πυρίτιο παράγεται σε ηλεκτρικές καμίνους καταβυθιζόμενων βολταϊκών τόξων με ανθρακοθερμική μείωση του χαλαζία (πυρίτιο) παρουσία διάφορων τύπων αναγωγέων άνθρακα. Πωλείται υπό μορφή κομματιών, σπόρων, κόκκων ή σκόνης σύμφωνα με τις διεθνώς αποδεκτές τεχνικές προδιαγραφές, όσον αφορά την καθαρότητά του. Το πυρίτιο χρησιμοποιείται κυρίως από δύο βιομηχανίες, τη χημική βιομηχανία παραγωγής μεθυλοχλωροσιλανίων ή τριχλωροσιλανίων και τετραχλωροπυριτίου, καθώς και τη βιομηχανία αλουμινίου, για την παραγωγή κραμάτων αλουμινίου, σε εγκαταστάσεις πρωτογενούς και δευτερογενούς τήξεως, προοριζόμενων για την παραγωγή κραμάτων χύτευσης για διάφορες βιομηχανίες, και ιδίως για την αυτοκινητοβιομηχανία.

(12) Όπως και κατά την προηγούμενη έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξεως ισχύος των μέτρων, με την παρούσα έρευνα διαπιστώθηκε ότι το πυρίτιο που παράγεται στη ΛΔΚ και πωλείται στο εσωτερικό της χώρας καθώς και το πυρίτιο που εξάγεται στην Κοινότητα, το πυρίτιο που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της ανάλογης χώρας (Νορβηγίας) και εκείνο που παράγεται και πωλείται στην Κοινότητα από τους αιτούντες κοινοτικούς παραγωγούς, παρουσιάζουν τα ίδια βασικά φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά και προορίζονται για τις ίδιες βασικές χρήσεις. Ως εκ τούτου, τα προϊόντα αυτά πρέπει να θεωρηθούν ομοειδή προϊόντα, κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

(13) Υποβλήθηκαν παρατηρήσεις σχετικά με τις διάφορες κλάσεις του υπό εξέταση και του ομοειδούς προϊόντος, μία από την κυβέρνηση της Κίνας και μία άλλη από το εμπορικό επιμελητήριο εισαγωγέων και εξαγωγέων μετάλλων, ορυκτών και χημικών προϊόντων της Κίνας. Ωστόσο, η υποβολή των εν λόγω παρατηρήσεων δεν συνοδεύθηκε από αποδεικτικά στοιχεία. Επιπλέον, πραγματοποιήθηκε πολύ αργά κατά τη διαδικασία. Για τους λόγους αυτούς, οι παρατηρήσεις που διατυπώθηκαν όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν απορρίφθηκαν.

**ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ ΤΟΥ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(14) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, εξετάσθηκε εάν υπήρχε πράγματι πρακτική ντάμπινγκ και εάν, σε περίπτωση ύπαρξης τέτοιας πρακτικής, η λήξη της ισχύος των μέτρων θα ήταν ή όχι πιθανόν να οδηγήσει στη συνέχιση του ντάμπινγκ.

**Προκαταρκτικές παρατηρήσεις**

(15) Από τους έξι κινέζους παραγωγούς εξαγωγείς που αναφέρονται στην καταγγελία, ένας μόνον συνεργάσθηκε. Βάσει των στοιχείων της Eurostat, ο όγκος εξαγωγών του εν λόγω εξαγωγέα αντιπροσωπεύει το 80 % των συνολικών εξαγωγών της Κίνας στην ΕΕ. Καμία πληροφορία δεν υποβλήθηκε από άλλον κινέζο παραγωγό εξαγωγέα και κατά συνέπεια τα συμπεράσματα σχετικά με την κατάστασή τους έπρεπε να συναχθούν βάσει των διαθέσιμων στοιχείων, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

(16) Κατά τη διάρκεια της ΠΕ της προηγούμενης έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξεως ισχύος των μέτρων, ο όγκος των εισαγωγών πυριτίου από τη ΛΔΚ στην Κοινότητα ανερχόταν σε 10 199 τόνους. Μετά την επιβολή των μέτρων αντιντάμπινγκ, οι σχετικές εισαγωγές μειώθηκαν στους 4 168 τόνους το 1998, αλλά κατά το τέλος της ΠΕ είχαν εκ νέου αυξηθεί στους 14 454 τόνους.

(17) Κατά την αρχική έρευνα, στις κινεζικές εισαγωγές αναλογούσε μερίδιο αγοράς ύψους 9,3 % κατά την ΠΕ. Το μερίδιο αγοράς των συγκεκριμένων εισαγωγών ανερχόταν σε 3,8 % της συνολικής κοινοτικής κατανάλωσης κατά την ΠΕ της προηγούμενης επανεξέτασης ενόψει της λήξεως ισχύος των μέτρων. Κατά το διάστημα που ακολούθησε την επιβολή των μέτρων αντιντάμπινγκ, το εν λόγω μερίδιο αγοράς μειώθηκε στο 1,4 % το 1998, αλλά κατά την ΠΕ αυξήθηκε εκ νέου και ανήλθε στο 3,9 % της συνολικής κοινοτικής κατανάλωσης του υπό εξέταση προϊόντος.

**Ντάμπινγκ κατά την ΠΕ**

(18) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή χρησιμοποίησε την ίδια μέθοδο όπως και κατά την αρχική έρευνα.

[1] ΕΕ L 339 της 24.12.2003, σ. 3.

*Ανάλογη χώρα*

(19) Επειδή η ΛΔΚ αποτελεί οικονομία σε μεταβατικό στάδιο, η κανονική αξία έπρεπε να βασίζεται σε πληροφορίες που λαμβάνονται σε κατάλληλη τρίτη χώρα με οικονομία αγοράς σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού.

(20) Όπως και κατά την προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξεως ισχύος των μέτρων, στην ανακοίνωση για την έναρξη της παρούσας επανεξέτασης ενόψει της λήξεως ισχύος των μέτρων, η Νορβηγία προτάθηκε ως ανάλογη χώρα για τον καθορισμό της κανονικής αξίας.

(21) Ο κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας αντιτάχθηκε σε αυτή την πρόταση και ισχυρίσθηκε ότι η Βραζιλία ή η Νότιος Αφρική αποτελούσαν καταλληλότερες επιλογές, ιδίως επειδή ο ανταγωνισμός και οι συνθήκες αγοράς στις εν λόγω χώρες ήταν περισσότερο συγκρίσιμες με την κατάσταση στη ΛΔΚ. Ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής απέρριψε τη Βραζιλία και τη Νότιο Αφρική λόγω της μεγάλης υποτίμησης του τοπικού νομίσματος στη Βραζιλία και της έλλειψης ανταγωνισμού στη Νότιο Αφρική δεδομένου ότι υπήρχε μία μόνον εταιρεία παραγωγής του υπό εξέταση προϊόντος. Εξάλλου, κανένας από τους γνωστούς παραγωγούς στις δύο αυτές χώρες δεν συμφώνησε να συνεργασθεί κατά τη διαδικασία, αν και η Επιτροπή τους υπέβαλε σχετική πρόσκληση. Συνεπώς, η Βραζιλία και η Νότιος Αφρική δεν ήταν δυνατό να επιλεγούν ως ανάλογοι χώρες.

(22) Όσον αφορά τη Νορβηγία, διαπιστώθηκε ότι αποτελούσε έναν από τους μεγαλύτερους παραγωγούς πυριτίου στον κόσμο με δύο ανταγωνιστικούς τοπικούς παραγωγούς. Διαπιστώθηκε επίσης ότι η Νορβηγία αποτελούσε ανοικτή αγορά χωρίς εισαγωγικούς δασμούς για το πυρίτιο και ότι πραγματοποιούνταν μεγάλες εισαγωγές από τη Βραζιλία και τη ΛΔΚ. Πρέπει επίσης να σημειωθεί, ότι η Νορβηγία παρουσιάζει φυσικό πλεονέκτημα από πλευράς πρόσβασης σε φθηνή ενέργεια, ενώ δεν υπήρξε κανένας ισχυρισμός ότι η ΛΔΚ είχε παρόμοιο πλεονέκτημα.

(23) Συνεπάγεται, ως εκ τούτου, ότι η Νορβηγία αποτελούσε κατάλληλη ανάλογη χώρα. Η Επιτροπή ήλθε σε επαφή με τους δύο γνωστούς παραγωγούς πυριτίου στη Νορβηγία και αμφότεροι συμφώνησαν να συνεργασθούν.

*Κανονική αξία*

(24) Όσον αφορά τον καθορισμό της κανονικής αξίας, επιβεβαιώθηκε καταρχάς ότι ο όγκος των εγχώριων πωλήσεων των νορβηγών παραγωγών ήταν αντιπροσωπευτικός σε σχέση με τον όγκο των εξαγωγών της ΛΔΚ. Η κανονική αξία καθορίσθηκε είτε βάσει της μέσης σταθμισμένης τιμής που καταβάλλεται υπό συνήθεις συνθήκες εμπορίου από ανεξάρτητους πελάτες είτε βάσει της κατασκευασμένης κανονικής αξίας στις περιπτώσεις που οι εν λόγω εγχώριες πωλήσεις ήταν μη επικερδείς. Από την άποψη αυτή, θα πρέπει να υπογραμμισθεί ότι χρησιμοποιήθηκαν κατασκευασμένες κανονικές αξίες μόνον για ένα μικρό μέρος των εξαγωγών. Στις περιπτώσεις όπου η κανονική αξία κατασκευάσθηκε, τούτο συνέβη με την προσθήκη λογικού ποσού για τα έξοδα πώλησης, τις γενικές και διοικητικές δαπάνες και λογικού περιθωρίου κέρδους στο κόστος παραγωγής στη Νορβηγία. Σε όλες τις περιπτώσεις, τα εν λόγω έξοδα και το κέρδος καθορίσθηκαν σύμφωνα με την πρώτη μέθοδο που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού.

*Τιμή εξαγωγής*

(25) Όσον αφορά τις εξαγωγές στην Κοινότητα, οι περισσότερες πωλήσεις που πραγματοποίησαν οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς της ΛΔΚ ήταν πωλήσεις προς συνδεδεμένες εταιρείες στην Κοινότητα, οι οποίες πραγματοποιούν στη συνέχεια μεταποίηση του εισαγόμενου πυριτίου για την παραγωγή σιλικόνης. Αυτές οι τιμές εξαγωγής δεν ήταν δυνατό να χρησιμοποιηθούν κανονικά για τον καθορισμό της τιμής εξαγωγής, επειδή θα μπορούσαν να επηρεασθούν από την υπάρχουσα σχέση. Επειδή ωστόσο διαπιστώθηκε, ότι οι επιβληθείσες τιμές συμφωνούσαν με τις τιμές αγοράς, όπως αυτές αναφέρονται σε εξειδικευμένα περιοδικά, καθώς και με τις τιμές άλλου κινέζου παραγωγού εξαγωγέα που δεν συνεργάσθηκε αλλά πραγματοποίησε εξαγωγές προς την ίδια εταιρεία της ΕΕ κατά τη διάρκεια της ΠΕ, αποφασίσθηκε να χρησιμοποιηθούν οι εν λόγω τιμές για τον υπολογισμό της τιμής εξαγωγής. Η τιμή εξαγωγής καθορίσθηκε, συνεπώς, βάσει των στοιχείων που παρείχαν ο συνεργαζόμενος παραγωγός εξαγωγέας, ο μη συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας και η Eurostat. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι ο όγκος των εξαγωγών συνεργαζόμενου εξαγωγέα αποτελούσε το 80 % των εισαγωγών που κατέγραψε η Eurostat και ήταν υψηλότερος από το συνολικό όγκο του υπό εξέταση προϊόντος που εισήχθη από τη ΛΔΚ κατά την ΠΕ της προηγούμενης επανεξέτασης ενόψει της λήξης των μέτρων.

*Σύγκριση*

(26) Για να εξασφαλισθεί η ορθή σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής σε επίπεδο τιμής «εκ του εργοστασίου», πραγματοποιήθηκαν οι δέουσες προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι διαφορές οι οποίες, κατά τους ισχυρισμούς και όπως αποδείχθηκε, επηρεάζουν τις τιμές και τη δυνατότητα σύγκρισης των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές όσον αφορά τα έξοδα μεταφοράς, ασφάλισης, φορτοεκφόρτωσης και πιστώσεων.

*Περιθώριο ντάμπινγκ*

(27) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 11 του βασικού κανονισμού, το περιθώριο ντάμπινγκ καθορίσθηκε βάσει σύγκρισης της σταθμισμένης μέσης κανονικής αξίας με τις σταθμισμένες μέσες τιμές εξαγωγής, που καθορίζονται σύμφωνα με τα ανωτέρω. Με τη σύγκριση αυτή, αποδείχθηκε η ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ. Το περιθώριο ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε, εκφραζόμενο ως ποσοστό της τιμής cif των εισαγωγών στα σύνορα της Κοινότητας, πριν από τον εκτελωνισμό, ανέρχεται σε σημαντικό ποσοστό ύψους 12,5 %, αν και είναι μικρότερο από εκείνο που διαπιστώθηκε κατά τις προηγούμενες έρευνες.

*Συμπέρασμα*

(28) Η έρευνα αποκάλυψε ότι οι εισαχθείσες ποσότητες του υπό εξέταση προϊόντος από την Κίνα ήταν μικρότερες από εκείνες της ΠΕ της προηγούμενης επανεξέτασης ενόψει της λήξης των μέτρων και ότι παρέμειναν σαφώς σε επίπεδα ντάμπινγκ. Η έρευνα δεν εντόπισε στοιχεία βάσει των οποίων να μπορεί να υποστηριχθεί ότι το επίπεδο ντάμπινγκ θα εξαλειφόταν ή θα μειωνόταν σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων. Συνεπώς, συνήχθη το συμπέρασμα, ότι υπήρχε πιθανότητα να συνεχισθεί η πρακτική ντάμπινγκ.

**Εξέλιξη των εισαγωγών σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων**

(29) Κρίθηκε επίσης σκόπιμο να εξετασθεί κατά πόσον υπήρχε πιθανότητα να αυξηθεί ο όγκος των κινεζικών εισαγωγών σε περίπτωση κατάργησης των ισχυόντων μέτρων. Για το σκοπό αυτό, εκτιμήθηκαν οι παρακάτω παράγοντες: η εξέλιξη των εξαγωγών ή/και των παραγωγικών επιδόσεων και η εξαγωγική συμπεριφορά των κινέζων παραγωγών εξαγωγέων σε αγορές τρίτων χωρών.

*Πωλήσεις με εξαγωγή και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα του συνεργαζόμενου εξαγωγέα*

(30) Η έρευνα έδειξε ότι η συνεργαζόμενη εταιρεία εξήγαγε το 100 % της παραγωγής του υπό εξέταση προϊόντος κυρίως στην ΕΕ. Κατέστη επίσης σαφές ότι η εν λόγω εταιρεία διέθετε σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα η οποία είχε διπλασιασθεί πρόσφατα. Θα πρέπει επίσης να σημειωθεί ότι το μεγάλο μέρος των εξαγωγών στην ΕΕ πραγματοποιήθηκε στο πλαίσιο καθεστώτος τελειοποίησης προς επανεξαγωγή σε συνδεδεμένη εταιρεία, η οποία χρησιμοποίησε το υπό εξέταση προϊόν για περαιτέρω μεταποίηση. Οι εν λόγω εξαγωγές, δηλαδή, δεν τέθηκαν σε ελεύθερη κυκλοφορία στην αγορά της Κοινότητας, αλλά κατέστησαν ανταγωνιστικές με το πυρίτιο που πωλήθηκε από άλλους παράγοντες στην κοινοτική αγορά. Η κατάργηση των μέτρων θα αποτελούσε συνεπώς ένα ακόμη κίνητρο για τον συγκεκριμένο εξαγωγέα να αποστείλει και άλλες ποσότητες του υπό εξέταση προϊόντος στην αγορά της Κοινότητας είτε για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία είτε για υπαγωγή σε καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή.

*Παραγωγή και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας των κινέζων παραγωγών*

(31) Σύμφωνα με την αίτηση για την έναρξη επανεξέτασης για τη λήξη των μέτρων, η οποία βασίσθηκε ως προς το σημείο αυτό στις πληροφορίες που δημοσιεύθηκαν στο Metal Bulletin του Αυγούστου 2001, η συνολική κινεζική παραγωγική ικανότητα όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν ανέρχεται σε 1 203 000 τόνους το χρόνο. Η αίτηση για την έναρξη επανεξέτασης για τη λήξη των μέτρων αναφερόταν επίσης σε πληροφορίες που προέρχονται από πρωτοποριακή ανεξάρτητη ερευνητική ομάδα που εξετίμησε την παραγωγική ικανότητα σε 600 000 τόνους το 2002. Ο όγκος παραγωγής της Κίνας εκτιμήθηκε σε 400 000 τόνους περίπου το εν λόγω έτος. Βάσει των στοιχείων αυτών, το ποσοστό χρησιμοποίησης της κινεζικής παραγωγικής ικανότητας κυμαίνεται μεταξύ 33 και 66 % και στην καλύτερη περίπτωση η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα αντιστοιχεί στο μισό τουλάχιστον της συνολικής κοινοτικής κατανάλωσης. Υποστηρίχθηκε επίσης το ενδεχόμενο, η κινεζική παραγωγική ικανότητα να αυξηθεί ταχέως περισσότερο, εάν οι συνθήκες της αγοράς ευνοούσαν την απορρόφησή της.

(32) Συνεπώς, η μεγάλη παραγωγική ικανότητα που διαθέτει η ΛΔΚ καταδεικνύει ότι οι παραγωγοί είναι σε θέση να αυξήσουν ταχέως την παραγωγή και να την κατευθύνουν σε ξένες αγορές, συμπεριλαμβανομένης, εάν καταργηθούν τα μέτρα, και της κοινοτικής αγοράς.

(33) Επειδή δεν παρασχέθηκαν πληροφορίες από κινεζικές πηγές και επειδή υπάρχουν λίγες πληροφορίες για την κινεζική βιομηχανία πυριτίου, θα πρέπει να υπογραμμισθεί ότι σύμφωνα με τον βασικό κανονισμό, και ιδίως το άρθρο 18, τα ανωτέρω συμπεράσματα βασίζονται κυρίως στις καλύτερες δυνατές πληροφορίες, ιδίως στις πληροφορίες που περιέχονται στην καταγγελία.

*Εξαγωγές σε τρίτες χώρες*

(34) Βάσει των κινεζικών στοιχείων για τις εμπορικές εξαγωγές, διαπιστώθηκε ότι το σύνολο των παγκόσμιων εξαγωγών κινεζικού πυριτίου αυξήθηκε κατά 43 % και ανήλθε από 271 626 τόνους το 1998 σε 387 444 τόνους το 2002 [1]. Οι τιμές εξαγωγής στην παγκόσμια αγορά είναι κατά 30 % χαμηλότερες από τις τιμές εξαγωγής στην Κοινότητα, ούτως ώστε να υπάρχει κίνητρο για τους εξαγωγείς να αυξήσουν τις εξαγωγές στην Κοινότητα σε σχέση με τις εξαγωγές σε τρίτες χώρες σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

(35) Παρατηρήθηκε, ωστόσο, μείωση 4 % περίπου στις κινεζικές τιμές εξαγωγής του υπό εξέταση προϊόντος, οι οποίες μειώθηκαν από 829 δολάρια ΗΠΑ ανά τόνο το 1998 σε 799 δολάρια ΗΠΑ ανά τόνο το 2002 [1].

(36) Από το γεγονός αυτό συνάγεται σαφώς ότι εάν καταργηθούν τα μέτρα οι κινέζοι εξαγωγείς θα έχουν βέβαιο κίνητρο να στοχεύσουν την κοινοτική αγορά, έχοντας υπόψη τα μέτρα αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν τελευταία στην αγορά των ΗΠΑ και την πρόσφατη αύξηση από 5 σε 20 % των δασμών που επιβάλλει η Ρωσία στις κινεζικές εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος.

[1] Ελλείψει μηνιαίων στοιχείων για την ΠΕ, χρησιμοποιήθηκαν τα ετήσια στοιχεία.

*Τιμές εξαγωγής στην Κοινότητα*

(37) Θα πρέπει επίσης να σημειωθεί ότι το γενικά ανώτερο επίπεδο τιμών για το υπό εξέταση προϊόν στην Κοινότητα καθιστά την κοινοτική αγορά ιδιαίτερα ελκυστική. Το γεγονός αυτό αποτελεί περαιτέρω κίνητρο για την αύξηση των εξαγωγών στην Κοινότητα είτε μέσω αύξησης της παραγωγής είτε μέσω εκτροπής προς την Κοινότητα των πωλήσεων που κατευθύνονται σήμερα σε τρίτες χώρες. Οι τιμές εξαγωγής, εξάλλου, σε τρίτες χώρες είναι χαμηλότερες από τις τιμές εξαγωγής στην Κοινότητα Ωστόσο, οι ελκυστικές, σχετικά υψηλές τιμές της κοινοτικής αγοράς είναι πιθανό ότι δεν θα διατηρηθούν για πολύ επειδή, εάν καταργηθούν τα μέτρα, οι πολυάριθμοι κινέζοι εξαγωγείς θα ανταγωνίζονται μεταξύ τους για την αύξηση του μεριδίου τους στην κοινοτική αγορά. Συνεπώς, κατά πάσα πιθανότητα όλοι οι παράγοντες που είναι παρόντες στην κοινοτική αγορά θα αναγκασθούν να μειώσουν ανάλογα τις τιμές τους.

*Μέτρα εμπορικής άμυνας που εφαρμόζουν τρίτες χώρες*

(38) Εξετάσθηκε επίσης η εξαγωγική συμπεριφορά των κινέζων παραγωγών σε άλλες σημαντικές αγορές για το υπό εξέταση προϊόν. Το 1999, οι ΗΠΑ άρχισαν επανεξέταση του δασμού αντιντάμπινγκ που επιβάλλεται στο πυρίτιο καταγωγής ΛΔΚ. Με την έρευνα διαπιστώθηκαν πολύ υψηλά επίπεδα ντάμπινγκ (έως 139 %). Ως εκ τούτου, το Φεβρουάριο του 2003, ανανεώθηκαν τα μέτρα αντιντάμπινγκ κατά των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος αφού υποστηρίχθηκε ότι η κατάργηση των μέτρων θα οδηγούσε σε συνέχιση του ζημιογόνου ντάμπινγκ ([1]).

(39) Το 2002, εξάλλου, η ρωσική διοίκηση ολοκλήρωσε έρευνα αντιντάμπινγκ σχετικά με εισαγωγές πυριτίου από τη ΛΔΚ και συνέστησε την επιβολή δασμού αντιντάμπινγκ ύψους 25 %. Ωστόσο, ύστερα από διαβουλεύσεις με τις κινεζικές αρχές, ο εισαγωγικός δασμός ύψους 5 % αυξήθηκε σε 20 %. Το γεγονός αυτό αποτελεί σαφή ένδειξη, ότι οι κινέζοι εξαγωγείς θα πρέπει να βρουν άλλες αγορές για να πωλήσουν το υπό εξέταση προϊόν.

(40) Βάσει των ανωτέρω, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι ασκείται πίεση στους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς να βρουν εναλλακτικές εξαγωγικές αγορές.

**Συμπέρασμα**

(41) Η έρευνα κατέδειξε ότι η ΛΔΚ συνέχισε την πρακτική ντάμπινγκ κατά την ΠΕ. Λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι η ΛΔΚ διαθέτει σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα και ότι οι κινεζικές εξαγωγές σε τρίτες χώρες πραγματοποιούνται σε τιμές χαμηλότερες από εκείνες που ισχύουν για την Κοινότητα, υπάρχει μεγάλη πιθανότητα οι κινέζοι παραγωγοί εξαγωγείς να αυξήσουν τις εξαγωγές με ντάμπινγκ του υπό εξέταση προϊόντος προς την Κοινότητα, εάν καταργηθούν τα ισχύοντα μέτρα. Επιπλέον, οι εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από κινέζους εξαγωγείς περιορίζονται από τα νέα μέτρα αντιντάμπινγκ που ισχύουν τόσο στις ΗΠΑ όσο και στη Ρωσία. Εν συντομία, είναι πιθανό να ξαναρχίσουν εισαγωγές στην Κοινότητα από την Κίνα σε σημαντικές ποσότητες και σε τιμές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, εάν καταργηθούν τα μέτρα.

**ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΚΛΑΔΟΥ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ**

(42) Οι τρεις καταγγέλοντες κοινοτικοί παραγωγοί απάντησαν στα ερωτηματολόγια και συνεργάσθηκαν πλήρως στην έρευνα. Κατά τη διάρκεια της ΠΕ αντιπροσώπευαν το 100 % της κοινοτικής παραγωγής. Κατά τη διάρκεια της ΠΕ, ένας από τους τρεις κοινοτικούς παραγωγούς εισήγαγε το υπό εξέταση προϊόν από άλλες τρίτες χώρες, κυρίως από τη Νότιο Αφρική. Διαπιστώθηκε, ωστόσο, ότι οι εισαγωγές αυτές πραγματοποιήθηκαν προς συμπλήρωση προϊόντων που παρέχονται στους πελάτες της στην Κοινότητα. Οι εισαγωγές αυτές μειώθηκαν κατά την υπό εξέταση περίοδο, ιδιαίτερα μεταξύ 1998 και 1999, όταν περιορίσθηκαν στο μισό μετά, αφενός, τη δημιουργία νέων εγκαταστάσεων κοινοτικής παραγωγής από τον υπό εξέταση παραγωγό και, αφετέρου, την ανάληψη στρατηγικής δέσμευσης για παραγωγή και πώληση περισσότερου πυριτίου στην αγορά της Κοινότητας. Κατά την ΠΕ, η ποσότητα του υπό εξέταση προϊόντος που εισήχθη από τον συγκεκριμένο παραγωγό αντιστοιχούσε μόνο στο 2,1 % των πωλήσεων του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στο εσωτερικό της Κοινότητας (3,5 % των πωλήσεων του συγκεκριμένου παραγωγού) και στο 1,9 % της παραγωγής του υπό εξέταση προϊόντος από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής (3,2 % της παραγωγής του συγκεκριμένου παραγωγού). Βάσει των ανωτέρω, συνάγεται το συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές που πραγματοποίησε ο εν λόγω παραγωγός δεν επηρέασαν το καθεστώς του ως κοινοτικού παραγωγού.

(43) Με βάση τα στοιχεία αυτά, οι τρεις καταγγέλοντες κοινοτικοί παραγωγοί αποτελούν τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής, κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 και του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

**ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ**

**Κοινοτική κατανάλωση**

(44) Η κοινοτική κατανάλωση βασίσθηκε στο συνδυασμό του όγκου των προμηθειών από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής στην Κοινότητα και των εισαγωγών από την Κίνα και άλλες τρίτες χώρες (με βάση τα στοιχεία της Eurostat).

([1]) US Federal Register/τόμος 68 αριθμός 25, 11.2.2003.

**Πίνακας 1**

**Κοινοτική κατανάλωση (βάσει του όγκου των πωλήσεων)**

| | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | ΠΕ |
|---|---|---|---|---|---|
| Τόνοι | 290 684 | 325 234 | 388 938 | 373 950 | 371 540 |
| *Δείκτης* | *100* | *112* | *134* | *129* | *128* |
| *Τάση από έτος σε έτος* | | *+ 12 %* | *+ 20 %* | *– 4 %* | *– 1 %* |

*Πηγή:* Επαληθευμένες απαντήσεις στα ερωτηματολόγια και Eurostat.

(45) Η κοινοτική κατανάλωση πυριτίου στην ΕΕ έφθασε κατά το έτος 2000 στη μέγιστη ποσότητα των 390 000 τόνων περίπου και στη συνέχεια σημείωσε νέα πτώση το 2001 και κατά την ΠΕ, φθάνοντας τελικά στους 371 540 τόνους. Συνολικά, κατά τη διάρκεια ολόκληρης της υπό εξέταση περιόδου, σημειώθηκε αύξηση κατά 28 %, αλλά μείωση 4 % μεταξύ του 2000 και της ΠΕ.

## Εισαγωγές από την Κίνα

*Όγκος, μερίδιο αγοράς και τιμές*

(46) Βάσει στοιχείων που παρείχε η Eurostat, οι εισαγωγές από την Κίνα κατά την υπό εξέταση περίοδο αυξήθηκαν από 4 168 τόνους σε 14 454 τόνους. Το μερίδιο αγοράς των κινεζικών εισαγωγών που ήταν της τάξεως του 4 % περίπου κατά την προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, αυξήθηκε, κατά την υπό εξέταση περίοδο, από 1,4 σε 3,9 % κατά την ΠΕ. Οι τιμές μειώθηκαν αρχικά κατά 8 % από το 1998 ως το 2000 και, στη συνέχεια, αυξήθηκαν εκ νέου για να φθάσουν σε υψηλότερο επίπεδο από εκείνο του 1998 κατά τη λήξη της ΠΕ.

**Πίνακας 2**

**Εισαγωγές από την Κίνα (με βάση στοιχεία της Eurostat)**

| Εισαγωγές από την Κίνα | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | ΠΕ |
|---|---|---|---|---|---|
| Όγκος, τόνοι | 4 168 | 3 560 | 5 969 | 9 709 | 14 454 |
| *Υπό μορφή δείκτη* | *100* | *85* | *143* | *232* | *347* |
| Μερίδιο αγοράς | 1,4 % | 1,1 % | 1,5 % | 2,6 % | 3,9 % |
| Τιμή ευρώ ανά τόνο | 1 044 | 953 | 964 | 1 142 | 1 158 |
| *Υπό μορφή δείκτη* | *100* | *91* | *92* | *109* | *110* |

Εξέλιξη των τιμών των εισαγωγών.

(47) Μετά την επιβολή δασμού αντιντάμπινγκ το 1997, οι τιμές πυριτίου, καταγωγής Κίνας, παρέμειναν χαμηλότερες από τις τιμές του κλάδου παραγωγής της Κοινότητας. Η διαφορά με τις τιμές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής ανήλθε σε 2 % κατά την ΠΕ. Αυτή η διαφορά καθορίσθηκε βάσει σύγκρισης των μέσων τιμών πώλησης (εκ του εργοστασίου) του κοινοτικού κλάδου παραγωγής με τις κινεζικές τιμές εισαγωγής που προκύπτουν από στοιχεία της Eurostat, αναπροσαρμοσμένες για να συμπεριλάβουν το κόστος μετά την εισαγωγή, τους τελωνειακούς δασμούς και τους δασμούς αντιντάμπινγκ. Θα πρέπει να σημειωθεί, ότι οι τιμές πωλήσεων που αναφέρονται ανωτέρω υπολογίσθηκαν βάσει τόσο των πωλήσεων που πραγματοποιήθηκαν προς κοινοτικούς χρήστες στην αγορά της Κοινότητας όσο και των πωλήσεων κινεζικού πυριτίου προοριζόμενου για καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή. Στις τελευταίες πωλήσεις δεν επιβλήθηκε δασμός αντιντάμπινγκ. Ωστόσο, θα πρέπει να υπογραμμισθεί ότι η μέση τιμή κινεζικού πυριτίου που τέθηκε σε ελεύθερη κυκλοφορία στην αγορά της Κοινότητας διαπιστώθηκε ότι ήταν εξαιρετικά χαμηλή και γύρω στα 870 ευρώ ανά τόνο.

**Οικονομική κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής**

*Παραγωγή, ικανότητα παραγωγής και χρησιμοποίηση ικανότητας*

**Πίνακας 3**

**Παραγωγή**

| | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | ΠΕ |
|---|---|---|---|---|---|
| Τόνοι | 107 303 | 129 285 | 143 268 | 147 811 | 143 818 |
| *Δείκτης* | *100* | *120* | *134* | *138* | *134* |
| *Τάση από έτος σε έτος* | | *+ 20 %* | *+ 14 %* | *+ 3 %* | *– 3 %* |

*Πηγή:* Επαληθευμένες απαντήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στα ερωτηματολόγια.

(48) Κατά την υπό εξέταση περίοδο, η παραγωγή της κοινοτικής βιομηχανίας αυξήθηκε κατά 34 %, μεταξύ όμως του 2001 και της ΠΕ μειώθηκε κατά 3 %. Κατά τη διάρκεια της ΠΕ, η παραγωγή της κοινοτικής βιομηχανίας πυριτίου αντιπροσώπευε το 38,7 % της κοινοτικής κατανάλωσης.

**Πίνακας 4**

**Παραγωγική ικανότητα**

| | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | ΠΕ |
|---|---|---|---|---|---|
| Τόνοι | 125 000 | 142 300 | 158 000 | 165 600 | 162 000 |
| *Δείκτης* | *100* | *114* | *126* | *132* | *130* |
| *Τάση από έτος σε έτος* | | *+ 14 %* | *+ 12 %* | *+ 5 %* | *– 2 %* |

*Πηγή:* Επαληθευμένες απαντήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στα ερωτηματολόγια.

(49) Η παραγωγική ικανότητα αυξήθηκε κάθε έτος, εκτός από την ΠΕ, κατά την οποία παρατηρήθηκε μικρή πτώση. Εν γένει, η παραγωγική ικανότητα αυξήθηκε συνολικά κατά 30 %, κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου ως αποτέλεσμα των σχετικών με τις επενδύσεις αποφάσεων, που ελήφθησαν το 1998.

**Πίνακας 5**

**Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας**

| | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | ΠΕ |
|---|---|---|---|---|---|
| Ποσοστό χρησιμοποίησης | 85,8 % | 90,9 % | 90,7 % | 89,3 % | 88,8 % |
| *Δείκτης* | *100* | *106* | *106* | *104* | *103* |

*Πηγή:* Επαληθευμένες απαντήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στα ερωτηματολόγια.

(50) Στον ανωτέρω πίνακα εμφανίζεται ότι, κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας αυξήθηκε κατά 3 ποσοστιαίες μονάδες. Η κύρια αύξηση παρατηρήθηκε μεταξύ 1998 και 1999. Μεταξύ του 2000 και της ΠΕ, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας μειώθηκε κατά 2 περίπου ποσοστιαίες μονάδες.

*Όγκος και τιμές των πωλήσεων*

**Πίνακας 6**

**Όγκος των πωλήσεων**

| | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | ΠΕ |
|---|---|---|---|---|---|
| Τόνοι | 86 718 | 114 587 | 133 568 | 128 219 | 136 421 |
| *Δείκτης* | *100* | *132* | *154* | *148* | *157* |
| *Τάση από έτος σε έτος* | | *+ 32 %* | *+ 17 %* | *– 7 %* | *+ 6 %* |

*Πηγή:* Επαληθευμένες απαντήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στα ερωτηματολόγια.

(51) Οι πωλήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Κοινότητα αυξήθηκαν κατά 57 % μεταξύ του 1998 και της ΠΕ.

(52) Οι πωλήσεις στις συνδεδεμένες εταιρείες παρέμειναν σταθερές και αντιπροσώπευαν λιγότερο από το 6 % του συνόλου των πωλήσεων πυριτίου κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου.

**Πίνακας 7**

**Τιμές πώλησης πυριτίου του κοινοτικού κλάδου παραγωγής**

| | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | ΠΕ |
|---|---|---|---|---|---|
| ευρώ/τόνο | 1 415 | 1 184 | 1 231 | 1 271 | 1 185 |
| *Δείκτης* | *100* | *84* | *87* | *90* | *84* |
| *Τάση από έτος σε έτος* | | *– 16 %* | *+ 4 %* | *+ 3 %* | *– 7 %* |

*Πηγή:* Επαληθευμένες απαντήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στα ερωτηματολόγια.

(53) Κατά την περίοδο από το 1998 έως την ΠΕ, οι μέσες τιμές πώλησης του πυριτίου που επιβάλλει ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής στην κοινοτική αγορά σημείωσαν σημαντική πτώση κατά 16 %. Οι μέσες τιμές μειώθηκαν αισθητά το 1999, φθάνοντας στο ελάχιστο όριο των 1 184 ευρώ ανά τόνο και, στη συνέχεια, ανέκαμψαν φθάνοντας έως το 2001 τα 1 271 ευρώ ανά τόνο. Κατόπιν, κατά τη διάρκεια της ΠΕ, οι τιμές μειώθηκαν κατά 7 %, καταλήγοντας σε επίπεδο ισοδύναμο με εκείνο που διαπιστώθηκε κατά το 1999. Η έντονη μείωση των τιμών πώλησης και η αύξηση του κόστους παραγωγής διαδραμάτισαν σημαντικό ρόλο στην επιδείνωση της οικονομικής κατάστασης του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

*Μερίδιο αγοράς*

**Πίνακας 8**

**Μερίδιο της αγοράς**

| | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | ΠΕ |
|---|---|---|---|---|---|
| Ποσοστό της αγοράς | 29,8 % | 35,2 % | 34,3 % | 34,3 % | 36,7 % |
| *Δείκτης* | *100* | *118* | *115* | *115* | *123* |

*Πηγή:* Επαληθευμένες απαντήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στα ερωτηματολόγια.

(54) Το μερίδιο αγοράς που κατέχει ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής αυξήθηκε από 29,8 % το 1998 σε 36,7 % κατά την ΠΕ, ακολουθώντας την αύξηση που σημείωσαν η παραγωγή και οι πωλήσεις του λόγω νέων εγκαταστάσεων που άρχισαν να λειτουργούν στην Κοινότητα. Σημαντική αύξηση σημειώθηκε μεταξύ 1998 και 1999 (+ 5,4 % της αγοράς) με τη δημιουργία νέων κοινοτικών εγκαταστάσεων παραγωγής. Μικρότερη άνοδος (+ 2,4 εκατοστιαίες μονάδες) πραγματοποιήθηκε μεταξύ του 2001 και της ΠΕ.

*Αποθέματα*

**Πίνακας 9**

**Αποθέματα**

| | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | ΠΕ |
|---|---|---|---|---|---|
| Τόνοι | 32 768 | 33 140 | 27 803 | 33 186 | 23 118 |
| *Δείκτης* | *100* | *101* | *85* | *101* | *71* |
| *Τάση από έτος σε έτος* | | *+ 1 %* | *– 16 %* | *+ 19 %* | *– 30 %* |

*Πηγή:* Επαληθευμένες απαντήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στα ερωτηματολόγια.

(55) Από τον ανωτέρω πίνακα συνάγεται ότι, κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου, τα αποθέματα μειώθηκαν κατά 29 %. Εκτός από το έτος 2000, τα αποθέματα ήταν περίπου 33 χιλιάδες τόνοι, έως την ΠΕ κατά την οποία μειώθηκαν σε λίγο περισσότερο από 23 χιλιάδες τόνους.

(56) Τα αποθέματα, τα οποία αντιστοιχούσαν περίπου στο 38 % των πωλήσεων του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στην ΕΕ κατά το 1998, μειώθηκαν κατά τη διάρκεια της ΠΕ κάτω από το 17 % των πωλήσεων της ΕΕ. Η μείωση αυτή εξηγείται κυρίως από το γεγονός ότι τα αποθέματα συσσωρεύονται συνήθως στο τέλος κάθε ημερολογιακού έτους, επιτρέποντας τη μείωση της παραγωγής κατά τη χειμερινή περίοδο, κατά την οποία οι ενεργειακές δαπάνες φθάνουν στο υψηλότερο σημείο. Η ΠΕ περατώθηκε το Σεπτέμβριο, πριν να γίνουν δηλαδή πλήρως αισθητές οι επιπτώσεις από τη συσσώρευση αποθεμάτων.

*Αποδοτικότητα και ταμειακές ροές*

(57) Κατά την υπό εξέταση περίοδο, η αποδοτικότητα εκφρασμένη ως ποσοστό της καθαρής αξίας των πωλήσεων, εξελίχθηκε ως εξής:

**Πίνακας 10**

**Αποδοτικότητα**

| | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | ΠΕ |
|---|---|---|---|---|---|
| Ποσοστό κέρδους | 12,6 % | 1,8 % | 5,0 % | 1,7 % | – 2,1 % |
| *Τάση από έτος σε έτος* | | *– 10,8 %* | *+ 3,2 %* | *– 3,3 %* | *– 3,8 %* |

*Πηγή:* Επαληθευμένες απαντήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στα ερωτηματολόγια.

(58) Εκτός από το έτος 2000, η αποδοτικότητα παρουσίασε συνεχή επιδείνωση κατά τη διάρκεια ολόκληρης της περιόδου, εμφανίζοντας κατά το 1998 κέρδη 12,6 % και καταλήγοντας κατά την ΠΕ σε απώλειες 2,1 %. Το 2000, η αύξηση ύψους 4 % των τιμών πώλησης σε σχέση με το 1999, σε συνδυασμό με τις χαμηλότερες δαπάνες παραγωγής λόγω των αυξημένων επενδύσεων είχαν ως αποτέλεσμα τη βελτίωση της απόδοσης των πωλήσεων. Το 2001, τα κέρδη μειώθηκαν λόγω της αύξησης του κόστους παραγωγής, ιδίως των τιμών ενέργειας και καταναλωτικών αγαθών, που δεν προκάλεσε ανάλογη αύξηση των τιμών των πωλήσεων. Στην πραγματικότητα, οι μέσες δαπάνες αυξήθηκαν κατά το έτος αυτό κατά 80 ευρώ ανά τόνο, ενώ μόνον 40 ευρώ ανά τόνο μπόρεσαν να χρεωθούν στους πελάτες. Κατά τη διάρκεια της ΠΕ, οι τιμές μειώθηκαν, προκαλώντας απώλειες στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής, παρά τη μείωση του μέσου κόστους παραγωγής.

*Ταμειακές ροές*

**Πίνακας 11**

**Ταμειακή ροή**

| | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | ΠΕ |
|---|---|---|---|---|---|
| Σε χιλιάδες ευρώ | 17 005 | 8 962 | 15 028 | 5 876 | 6 070 |
| *Δείκτης* | *100* | *53* | *88* | *35* | *36* |
| *Τάση από έτος σε έτος* | | *– 47 %* | *+ 68 %* | *– 61 %* | *+ 3 %* |

*Πηγή:* Επαληθευμένες απαντήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στα ερωτηματολόγια.

(59) Κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου, οι ταμειακές ροές μειώθηκαν κατά 64 % και ακολούθησαν τάση ανάλογη με εκείνη της αποδοτικότητας.

*Επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και δυνατότητα άντλησης κεφαλαίων*

**Πίνακας 12**

**Επενδύσεις**

| | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | ΠΕ |
|---|---|---|---|---|---|
| Σε χιλιάδες ευρώ | 32 750 | 15 539 | 15 625 | 8 559 | 7 072 |
| *Δείκτης* | *100* | *47* | *48* | *26* | *22* |
| *Τάση από έτος σε έτος* | | *– 53 %* | *+ 1 %* | *– 45 %* | *– 17 %* |

*Πηγή:* Επαληθευμένες απαντήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στα ερωτηματολόγια.

(60) Οι σημαντικές επενδύσεις κατά την περίοδο 1998-2000 αποσκοπούσαν πρωτίστως στην αύξηση της παραγωγικής ικανότητας της ΕΕ, λαμβανομένων υπόψη των ευνοϊκών συνθηκών που επικρατούσαν κατά το 1998 καθώς και της θετικής ανάπτυξης όσον αφορά την κοινοτική αγορά πυριτίου, την οποία ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής προσδοκούσε κατά την περίοδο εκείνη. Η εν λόγω αύξηση της ικανότητας χρησιμοποιήθηκε επίσης για να μειώσει την εξάρτηση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής από τις εισαγωγές πυριτίου. Πράγματι, οι εν λόγω αναμενόμενες βελτιώσεις μπορούν να φανούν και απο την τάση της κοινοτικής κατανάλωσης, η οποία αυξήθηκε κατά 34 % την περίοδο αυτή (1998-2000).

(61) Η έρευνα απέδειξε ότι η απόδοση των επενδύσεων, συμπεριλαμβανομένης της αθροιστικής απόσβεσης, κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου, επιδεινώθηκε παράλληλα με την εξέλιξη της αποδοτικότητας.

**Πίνακας 13**

**Απόδοση των επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων**

| | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | ΠΕ |
|---|---|---|---|---|---|
| Ποσοστό απόδοσης | 39,1 % | 14,7 % | 20,4 % | 9,1 % | – 5,7 % |
| *Τάση κατ' έτος (ποσοστιαίες μονάδες %)* | | *– 24 %* | *+ 6 %* | *– 11 %* | *– 15 %* |

*Πηγή:* Επαληθευμένες απαντήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στα ερωτηματολόγια.

(62) Όλες οι επιχειρήσεις που συνθέτουν τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής αποτελούν τμήμα μεγαλύτερων ομίλων. Ως εκ τούτου, η ικανότητα άντλησης κεφαλαίων την οποία διαθέτουν, καθορίζεται από τη συνολική οικονομική κατάσταση των εν λόγω ομίλων στο σύνολό τους. Οι μεγαλύτεροι αυτοί όμιλοι δεν ανέφεραν προβλήματα άντλησης κεφαλαίων κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Εντούτοις, αναφέρθηκαν προβλήματα χρηματοδότησης νέων προγραμμάτων ειδικότερα στον τομέα του πυριτίου. Αυτό φαίνεται να ενισχύεται από την αρνητική εξέλιξη της οικονομικής κατάστασης του κοινοτικού κλάδου παραγωγής και από στοιχεία που εξακριβώθηκαν κατά την έρευνα. Τα στοιχεία αυτά παρέχονται στον πίνακα 12 και δείχνουν ότι οι επενδύσεις κατά την ΠΕ ανέρχονταν μόνον στο 22 % του επιπέδου που είχαν το 1998.

*Απασχόληση, παραγωγικότητα και μισθοί*

**Πίνακας 14**

**Απασχόληση**

| | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | ΠΕ |
|---|---|---|---|---|---|
| Μισθωτοί | 588 | 634 | 673 | 682 | 685 |
| *Δείκτης* | *100* | *108* | *114* | *116* | *116* |
| *Τάση από έτος σε έτος* | | *+ 8 %* | *+ 6 %* | *+ 2 %* | *+ 0 %* |

*Πηγή:* Επαληθευμένες απαντήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στα ερωτηματολόγια.

(63) Από τον ανωτέρω πίνακα, συνάγεται ότι η απασχόληση αυξήθηκε κατά 16 % κατά την υπό εξέταση περίοδο. Η κύρια αύξηση σημειώθηκε κατά την περίοδο 1998-2000 λόγω της αύξησης της παραγωγικής ικανότητας, αλλά δεν αυξήθηκε περαιτέρω σημαντικά κατά την ΠΕ.

(64) Λόγω της αύξησης της παραγωγής κατά μεγαλύτερο ποσοστό από την απασχόληση, η παραγωγικότητα αυξήθηκε κατά 15 % κατά την ίδια περίοδο, όπως φαίνεται στον πίνακα που ακολουθεί:

**Πίνακας 15**

**Παραγωγικότητα**

| | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | ΠΕ |
|---|---|---|---|---|---|
| Τόνοι | 182 | 204 | 213 | 217 | 210 |
| *Δείκτης* | *100* | *112* | *117* | *119* | *115* |
| *Τάση από έτος σε έτος* | | *+ 12 %* | *+ 5 %* | *+ 2 %* | *– 4 %* |

*Πηγή:* Επαληθευμένες απαντήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στα ερωτηματολόγια.

(65) Κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου, οι μέσες αμοιβές των απασχολούμενων στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής αυξήθηκαν κατά ποσοστό μικρότερο του 1 % το χρόνο, δηλαδή κατά ποσοστό μικρότερο του πληθωρισμού.

**Πίνακας 16**

**Αμοιβές**

| | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | ΠΕ |
|---|---|---|---|---|---|
| Ευρώ/απασχολούμενο | 32 537 | 30 610 | 33 162 | 35 048 | 33 740 |
| *Δείκτης* | *100* | *94* | *102* | *108* | *104* |
| *Τάση από έτος σε έτος* | | *– 6 %* | *+ 8 %* | *+ 6 %* | *– 4 %* |

*Πηγή:* Επαληθευμένες απαντήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στα ερωτηματολόγια.

## Μέγεθος των περιθωρίων ντάμπινγκ

(66) Όσον αφορά τις συνέπειες για την κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής του μεγέθους του πραγματικού περιθωρίου ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε κατά την ΠΕ, θα πρέπει να σημειωθεί ότι το περιθώριο που διαπιστώθηκε για την Κίνα είναι σημαντικό. Ως εκ τούτου, εάν καταργηθούν τα μέτρα, οι συνέπειες του περιθωρίου ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε κατά την τρέχουσα έρευνα αναμένεται ότι θα είναι σημαντικές, επειδή ο δασμός ανέρχεται στο 49 % της τιμής cif των εισαγωγών από την Κίνα.

## Εξαγωγικές δραστηριότητες του κοινοτικού κλάδου παραγωγής

(67) Η έρευνα κατέδειξε ότι η εξαγωγική δραστηριότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής αναπτύχθηκε ως εξής:

**Πίνακας 17**

**Εξαγωγές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής**

| | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | ΠΕ |
|---|---|---|---|---|---|
| Τόνοι | 6 446 | 6 776 | 5 803 | 6 285 | 3 209 |
| *Δείκτης* | *100* | *105* | *90* | *98* | *50* |
| *Τάση από έτος σε έτος* | | *+ 5 %* | *– 14 %* | *+ 8 %* | *– 49 %* |

*Πηγή:* Επαληθευμένες απαντήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στα ερωτηματολόγια.

(68) Οι εξαγωγές πυριτίου από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής μειώθηκαν κατά το ήμισυ, κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου, κυρίως κατά την ΠΕ. Ενώ συγκριτικά, η μείωση αυτή μπορεί να φαίνεται δραματική, σε απόλυτες τιμές αντιστοιχεί σε μείωση από λίγες πωλήσεις, δηλαδή κάτω του 4,8 % όλων των πωλήσεων το 2001 σε ακόμη λιγότερες πωλήσεις κάτω του 2,4 % κατά την ΠΕ. Αν και η μείωση των εξαγωγών μπορεί να έχει κάποιες συνέπειες για την οικονομική κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, αυτές θα είναι περιορισμένες. Οι τιμές πωλήσεων και η αποδοτικότητα στην κοινοτική αγορά ήταν πολύ περισσότερο σημαντικές για την επιδείνωση της κατάστασης του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Η μείωση των εξαγωγών, που ήδη ήταν περιθωριακές πριν από την ΠΕ, θα έχει μικρή ή καμία σημασία για την κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

**'Ογκος και τιμές εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες**

(69) Οι εισαγωγές πυριτίου στην Κοινότητα από χώρες εκτός της Κίνας καθώς και οι μέσες τιμές τους εξελίσσονται ως εξής:

**Πίνακας 18**

**Εισαγωγές στην Κοινότητα από άλλες τρίτες χώρες (όγκος)**

| Τόνοι | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | ΠΕ |
|---|---|---|---|---|---|
| Βραζιλία | 43 536 | 56 709 | 67 663 | 50 849 | 52 089 |
| Ρωσία | 10 798 | 6 272 | 14 172 | 16 907 | 18 006 |
| Νορβηγία | 92 200 | 115 385 | 124 790 | 122 677 | 114 254 |
| Νότιος Αφρική | 12 234 | 6 225 | 5 539 | 6 203 | 2 674 |
| Λοιπές τρίτες χώρες | 41 029 | 22 495 | 37 236 | 39 385 | 33 643 |
| Σύνολο | 199 797 | 207 086 | 249 400 | 236 021 | 220 666 |

*Πηγή:* Eurostat.

**Πίνακας 19**

**Εισαγωγές στην Κοινότητα από άλλες τρίτες χώρες (μέση τιμή)**

| Ευρώ/τόνο | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | ΠΕ |
|---|---|---|---|---|---|
| Βραζιλία | 1 173 | 1 040 | 1 158 | 1 231 | 1 098 |
| Ρωσία | 1 048 | 963 | 1 131 | 999 | 929 |
| Νορβηγία | 1 341 | 1 207 | 1 197 | 1 201 | 1 199 |
| Νότια Αφρική | 1 198 | 1 161 | 1 241 | 1 149 | 1 149 |
| Λοιπές τρίτες χώρες | 1 273 | 1 205 | 1 165 | 1 210 | 1 156 |
| Σύνολο | 1 266 | 1 152 | 1 179 | 1 193 | 1 146 |

*Πηγή:* Eurostat.

(70) Ενώ οι συνολικές εισαγωγές πυριτίου από τρίτες χώρες εκτός της Κίνας αυξήθηκαν κατά την υπό εξέταση περίοδο από 200 χιλιάδες τόνους περίπου το 1998 σε 221 χιλιάδες τόνους κατά την ΠΕ, το μερίδιο της αγοράς των εν λόγω εισαγωγών σημείωσε πτώση από 69 % περίπου σε 59 % κατά την ίδια περίοδο. Οι σημαντικότεροι εξαγωγείς στην Κοινότητα ήταν η Νορβηγία, η Βραζιλία, η Νότιος Αφρική και η Ρωσία. Μόνον οι εισαγωγές από τη Ρωσία πραγματοποιήθηκαν σε μέσες τιμές εισαγωγής σημαντικά χαμηλότερες από εκείνες του κοινοτικού κλάδου παραγωγής κατά την ΠΕ. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 47, η τιμή κινεζικού πυριτίου που τέθηκε σε ελεύθερη κυκλοφορία στην αγορά της Κοινότητας ήταν σημαντικά χαμηλότερη από τις τιμές εισαγωγής από τρίτες χώρες που αναφέρονται στον πίνακα 19.

**Συμπέρασμα**

(71) Όπως εξηγήθηκε και καταδείχθηκε ανωτέρω, από το 1998 έως το 2000 ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής ήταν σε θέση να επωφεληθεί κατά 34 % από την ανάπτυξη της αγοράς και τη σημαντική αύξηση των πωλήσεων και του μεριδίου της αγοράς. Στη συνέχεια, ωστόσο, ο όγκος των πωλήσεων και το μερίδιο της αγοράς τελματώθηκαν και η οικονομική κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής (τιμές, αποδοτικότητα και ταμειακή ροή) επιδεινώθηκε.

(72) Με μια περισσότερο προσεκτική εξέταση μπορεί να διαπιστωθεί, ότι οι κύριες θετικές εξελίξεις για τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής εμφανίσθηκαν μεταξύ του 1998 και του 2000. Από το 2000 και μετά, δεν παρατηρήθηκαν πραγματικές βελτιώσεις.

(73) Οι βελτιώσεις μεταξύ 1998 και 2000 είναι δυνατό να αποδοθούν απευθείας σε αποφάσεις που έλαβε ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής το 1998 για να επενδύσει σε νέες εγκαταστάσεις κοινοτικής παραγωγής. Μεταξύ 1998 και 2000, η παραγωγική ικανότητα της ΕΕ αυξήθηκε κατά 26 % και πέρασε από τους 125 000 τόνους στους 158 000 τόνους. Οι αποφάσεις αυτές ελήφθησαν σε συνέχεια των μέτρων αντιντάμπινγκ για τις εισαγωγές πυριτίου από την Κίνα τα οποία, όπως ορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 58, παρατάθηκαν το 1997. Ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής αποκόμισε επίσης ικανοποιητικά κέρδη από τις πωλήσεις πυριτίου στην ΕΕ το 1998 (βλέπε αιτιολογική σκέψη 58). Ως εκ τούτου, μπορεί να διαπιστωθεί ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής ήταν σε θέση να επωφεληθεί από τα μέτρα αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές πυριτίου από την Κίνα. Από το 2000 έως την ΠΕ, η κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής επιδεινώθηκε, ειδικότερα με τιμές που μειώθηκαν κατά 46 ευρώ ανά τόνο, αποδοτικότητα που μειώθηκε κατά 7,1 ποσοστιαίες μονάδες, ταμειακή ροή που σημείωσε πτώση κατά 59 % και επενδύσεις που υποχώρησαν κατά 55 %. Κατά την ΠΕ, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής σημείωνε απώλειες. Για τους λόγους αυτούς, θεωρείται ότι κατά την ΠΕ ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής βρέθηκε σε εξαιρετικά ευαίσθητη και ευάλωτη θέση.

**ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ**

(74) Ο όγκος των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα αυξήθηκε σημαντικά κατά την υπό εξέταση περίοδο και εάν δεν υπάρχουν μέτρα αντιντάμπινγκ είναι πιθανή η αποστολή μεγάλων ποσοτήτων του υπό εξέταση προϊόντος στην κοινοτική αγορά σε πολύ χαμηλές τιμές, χαμηλότερες από τις τιμές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Λόγω του επιπέδου του ισχύοντος δασμού αντιντάμπινγκ, η διαφορά μεταξύ των τιμών του εισαγόμενου προϊόντος και του προϊόντος που παράγει ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής, είναι δυνατό να υπερβεί το 35 %, εάν επιτραπεί η λήξη του μέτρου.

(75) Όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 31, εκτιμάται ότι η λανθάνουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα αρκεί για την κάλυψη του 50 % της κοινοτικής ζήτησης σε πυρίτιο. Εάν εκλείψουν τα ισχύοντα μέτρα, υπάρχει κίνδυνος σημαντικό ποσοστό της μη χρησιμοποιούμενης παραγωγικής ικανότητας να διοχετευθεί στην κοινοτική αγορά που θα κατακλυστεί από πυρίτιο προερχόμενο από τη ΛΔΚ. Από τα στοιχεία της Eurostat, συνάγεται ότι όταν πραγματοποιούνταν εισαγωγές με αναστολή δασμών, το κινεζικό πυρίτιο εισαγόταν στην Κοινότητα με μέση τιμή 870 ευρώ ανά τόνο. Δεν υπάρχουν λόγοι να αναμένεται ότι οι μελλοντικές τιμές θα είναι υψηλότερες από αυτό το ποσό, εάν εκλείψουν τα μέτρα. Εξετάζοντας τις συνέπειες τέτοιων πρόσθετων εισαγωγών με χαμηλές τιμές για την κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, επιβάλλεται να γίνει κατανοητό το ακόλουθο: η σχετική κοινοτική βιομηχανία βρίσκεται ήδη σε ευαίσθητη θέση λόγω των εισαγωγών με ντάμπινγκ από τη Ρωσία και την Κίνα. Η άφιξη τέτοιας ποσότητας εισαγωγών με ντάμπινγκ από την Κίνα θα είχε ως αποτέλεσμα περαιτέρω σοβαρή μείωση των τιμών στην αγορά της ΕΕ, επειδή ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής θα προσπαθούσε, καταρχάς, να διατηρήσει το μερίδιο αγοράς που κατέχει και να μην μειώσει την παραγωγή του. Το γεγονός αυτό θα προκαλούσε μεγαλύτερη διάβρωση της αποδοτικότητας του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, ο οποίος θα σημείωνε ακόμη μεγαλύτερες απώλειες από τις απώλειες ύψους 2,1 % που γνώρισε κατά την ΠΕ. Ακόμη και βραχυπρόθεσμα, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής θα αναγκαζόταν να βρεθεί εκτός αγοράς, λόγω της αδύναμης οικονομικής του κατάστασης που αντικατοπτρίζεται, μεταξύ άλλων, στη μείωση της αποδοτικότητας (– 14,7 ποσοστιαίες μονάδες) κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου.

(76) Υπενθυμίζεται ότι διατυπώθηκε το συμπέρασμα στην αιτιολογική σκέψη 28 ότι το κινεζικό πυρίτιο εξακολούθησε να εισάγεται με ντάμπινγκ στην αγορά της ΕΕ, στην αιτιολογική σκέψη 41 ότι οι εν λόγω εισαγωγές θα αυξάνονταν σημαντικά σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων και στην αιτιολογική σκέψη 73 ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής θα βρισκόταν σε ευαίσθητη θέση. Δεδομένου ότι τα ισχύοντα μέτρα επαρκούν για την εξάλειψη κάθε ζημίας στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής που οφείλεται στις εισαγωγές από την Κίνα, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η κατάργηση των μέτρων θα οδηγούσε σε επανάληψη της ζημίας λόγω των εισαγωγών με ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ.

**ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ**

**Προκαταρκτική παρατήρηση**

(77) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν η παράταση των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ θα αντέκειτο στο συμφέρον της Κοινότητας συνολικά. Ο προσδιορισμός του κοινοτικού συμφέροντος βασίσθηκε σε εκτίμηση των συμφερόντων όλων των ενδιαφερόμενων μερών, τουτέστιν, του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων και των εμπόρων καθώς και των χρηστών και προμηθευτών του υπό εξέταση προϊόντος.

(78) Πρέπει να υπενθυμισθεί ότι, στην προηγούμενη επανεξέταση, είχε θεωρηθεί ότι η θέσπιση μέτρων ήταν προς το συμφέρον της Κοινότητας. Επιπλέον, επειδή η παρούσα έρευνα αποτελεί επανεξέταση, επιτρέπει την ανάλυση μιας κατάστασης στην οποία έχουν ήδη εφαρμοσθεί μέτρα αντιντάμπινγκ και την αξιολόγηση των ενδεχόμενων αθέμιτων αρνητικών επιπτώσεων που θα είχαν στα ενδιαφερόμενα μέρη, τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ.

(79) Βάσει αυτών, εξετάσθηκε επίσης κατά πόσον, παρά τα συμπεράσματα σχετικά με την πιθανότητα επανάληψης της ζημιογόνου πρακτικής ντάμπινγκ, υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι που θα οδηγούσαν στο συμπέρασμα ότι η επιβολή μέτρων στην παρούσα περίπτωση αντίκειται στο συμφέρον της Κοινότητας.

**Συμφέρον του κοινοτικού κλάδου παραγωγής**

(80) Ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής αποδείχθηκε διαρθρωτικά βιώσιμος και ικανός να προσαρμοσθεί στις μεταβαλλόμενες συνθήκες της αγοράς. Αυτό επιβεβαιώθηκε ιδίως από τη θετική εξέλιξη της κατάστασής του σε μια εποχή κατά την οποία είχε αποκατασταθεί ο πραγματικός ανταγωνισμός μετά την επιβολή των μέτρων αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές, καταγωγής Κίνας, και από τις επενδύσεις που πραγματοποίησε ο βιομηχανικός αυτός κλάδος σε συμπληρωματική παραγωγική ικανότητα το 1998. Ωστόσο, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι εάν δεν συνεχισθούν τα μέτρα αντιντάμπινγκ, η κατάστασή του θα εξακολουθήσει, κατά πάσα πιθανότητα, να επιδεινώνεται σοβαρά.

**Συμφέροντα των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων/εμπόρων**

(81) Οι υπηρεσίες της Επιτροπής έστειλαν ερωτηματολόγια σε εννέα μη συνδεδεμένους εισαγωγείς/εμπόρους και σε ενώσεις εισαγωγέων. Δεν λήφθηκαν απαντήσεις στα εν λόγω ερωτηματολόγια ούτε αναγγέλθηκαν άλλοι εισαγωγείς/έμποροι.

(82) Υπό αυτές τις συνθήκες, συνήχθη το συμπέρασμα ότι τα ισχύοντα μέτρα δεν επηρεάζουν σημαντικά εισαγωγείς ή εμπόρους και, συνεπώς, η συνέχιση των μέτρων δεν αναμένεται να επηρεάσει αυτά τα μέρη.

**Συμφέροντα των χρηστών**

(83) Οι υπηρεσίες της Επιτροπής έστειλαν ερωτηματολόγια σε 15 χρήστες και σε ενώσεις χρηστών. Λήφθηκαν μόνον δύο ελλιπείς απαντήσεις από τους χρήστες και ένας γενικός ισχυρισμός από ένωση χρηστών. Από τις απαντήσεις αυτές συνήχθη το συμπέρασμα ότι το πυρίτιο αντιστοιχεί στο 10 % του κόστους παραγωγής των χρηστών. Κατέδειξαν επίσης ότι και οι δύο εταιρείες χρηστών σημείωσαν κέρδη ακόμη και με τους ισχύοντες δασμούς αντιντάμπινγκ που επιβάλλονται στο πυρίτιο από την Κίνα. Οι παρατηρήσεις αυτές δεν περιείχαν σχόλια για ενδεχόμενες επιπτώσεις σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων. Δεν περιείχαν, εξάλλου, ούτε πληροφορίες για τις συνέπειες των μέτρων επί των δύο αυτών χρηστών. Εξάλλου, δεν λήφθηκαν πληροφορίες για το εάν ο δασμός είχε χρεωθεί στους πελάτες των χρηστών.

(84) Σύμφωνα με την απάντηση της ένωσης χρηστών θα ήταν προς το συμφέρον της Κοινότητας να διαθέτει όσο το δυνατό περισσότερες διαφορετικές πηγές για την προμήθεια πυριτίου. Αναφέρθηκε επίσης σε αυτή ότι, κατά πάσα πιθανότητα, η λήξη των μέτρων δεν θα οδηγούσε σε επανάληψη του ζημιογόνου ντάμπινγκ σχετικά με το πυρίτιο από την Κίνα. Δεν παρασχέθηκαν, ωστόσο, αποδείξεις για το συγκεκριμένο ισχυρισμό.

(85) Λόγω i) της μικρής ανταπόκρισης στα αποσταλέντα ερωτηματολόγια, ii) του ελλιπούς χαρακτήρα των ισχυρισμών που παραλήφθηκαν, iii) της έλλειψης δυναμένων να εξακριβωθούν στοιχείων προς στήριξη της λήξης των ισχυόντων μέτρων, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η συνέχιση επιβολής των δασμών δεν θα είχε σημαντικές συνέπειες για τους χρήστες.

**Συμπέρασμα**

(86) Για τους προαναφερόμενους λόγους, συνάγεται το συμπέρασμα ότι, όσον αφορά το συμφέρον της Κοινότητας, δεν υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι κατά της διατήρησης των μέτρων αντιντάμπινγκ.

**ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(87) Από τα ανωτέρω συνάγεται ότι, όπως προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, τα μέτρα αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές πυριτίου, καταγωγής Κίνας, και επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2496/97 θα πρέπει να διατηρηθούν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές πυριτίου που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 2804 69 00, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2. Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που επιβάλλεται στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας», πριν από τον εκτελωνισμό, ορίζεται σε 49 %.

3. Εκτός εάν ορίζεται άλλως, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους δασμούς.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Μαρτίου 2004.

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

M. CULLEN